

VÍTKŮV HRÁDEK

GPS: 48°38'41.643"N, 14°6'12.102"E

Zřícenina hradu Vítkův hrádek – neboli Wittighausen, často označovaný podle vrchu Vítkův kámen - Wittigstein byl založen Vítkovci v polovině 13. stol. ve vysoké poloze 1035 m n. m. jako jeden z nejvýše položených hradů v Čechách. Po 2. světové válce plnil funkci vojenské pozorovatelny v nepřístupném pohraničním území. Zřícenina ve velmi havarijním stavu byla předána r. 1990 obci Přední Výtoň a po statickém zajištění v roce 2005 zpřístupněna veřejnosti. Z hranolové věže se vám naskytne nádherný výhled do vítavského údolí a českého vnitrozemí. Na hradě se můžete také zúčastnit mnoha kulturních akcí, které pořádá občanské sdružení Vítkův Hrádek.



Foto: Renata Pourová

DIE BURGRUINE VÍTKŮV HRÁDEK (WITTIGHAUSEN)

GPS: 48°38'41.643"N, 14°6'12.102"E

Die Ruine der Burg Vítkův hrádek, deutsch Wittighausen genannt, wird nach dem Gipfel Vítkův kámen – Wittigstein bezeichnet. Die Burg wurde von den Wittigionen in der Mitte des 13. Jahrhunderts auf einer Höhe von 1.035 m als eine der höchst gelegenen Burgen in Böhmen gegründet. Nach dem zweiten Weltkrieg diente sie als militärischer Beobachtungsturm im unzugänglichen Grenzgebiet. Die Ruine wurde im Jahre 1990 in einem katastrophalen Zustand der Gemeinde Přední Výtoň übergeben und nach der statischen Sicherung der Öffentlichkeit zugänglich gemacht. Aus dem Turm hat man eine wunderschöne Aussicht ins Moldautal und in das böhmische Hinterland. Auf der Burg kann man bei vielen Kulturveranstaltungen, die der Verein „Vítkův Hrádek“ organisiert, teilnehmen.



Foto: Renata Pourová